V

(Objave)

UPRAVNI POSTOPKI

EVROPSKA KOMISIJA

Objava v skladu z Direktivo 2001/24/ES Evropskega parlamenta in Sveta o reorganizaciji in prenehanju kreditnih institucij ter Zakonom št. 182/2006 o plačilni nesposobnosti in postopkih zaradi plačilne nesposobnosti (Zakon o plačilni nesposobnosti)

Výzva k přihlášení pohledávky. Dodržte lhůty!

Výzva k předložení námitek ohledně pohledávky. Dodržte lhůty!

Покана за предявяване на вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Покана за подаване на възражения по вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Opfordring til anmeldelse af fordringer. Angivne frister skal overholdes.

Opfordring til at indgive bemærkninger til en fordring. Angivne frister skal overholdes.

Aufforderung zur Anmeldung einer Forderung. Fristen beachten!

Aufforderung zur Erläuterung einer Forderung. Fristen beachten!

Πρόσκληση για αναγγελία απαιτήσεως. Τηρητέες προθεσμίες.

Πρόσκληση υποβολής παρατηρήσεων για απαίτηση. Τηρητέες προθεσμίες.

Invitation to lodge a claim. Time limits to be observed.

Invitation to oppose a claim. Time limits to be observed.

Convocatoria para la presentación de créditos. ¡Plazos imperativos!

Convocatoria para la presentación de observaciones sobre créditos. ¡Plazos imperativos!

Kutse nõude esitamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Kutse nõude vaidlustamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Kehotus saatavan ilmoittamiseen. Noudatettavat määräajat.

Kehotus esittää saatavaa koskevia huomautuksia. Noudatettavat määräajat.

Invitation à produire une créance. Délais à respecter!

Invitation à présenter les observations relatives à une créance. Délais à respecter!

Poziv na prijavu tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Poziv na osporavanje tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Felhívás követelés benyújtására. Betartandó határidők.

Felhívás követelés megtámadására. Betartandó határidők.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Invito alla contestazione di un credito. Termini da osservare.

Siūlymas pateikti reikalavimą. Reikalavimo pateikimo terminai.

Kvietimas prieštarauti reikalavimui. Prieštaravimo pateikimo terminai.

Uzaicinājums iesniegt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.

Uzaicinājums apstrīdēt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.

Stedina għal preżentazzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Stedina għal oppożizzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Oproep tot indiening van schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Oproep tot het maken van opmerkingen bij schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Zaproszenie do wniesienia roszczenia. Obowiązują limity czasowe.

Zaproszenie do zgłaszania uwag dotyczących roszczeń. Obowiązują limity czasowe.

Aviso de reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Aviso de oposição a uma reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Invitație de a prezenta o creanță. Termenele trebuie respectate.

Invitație de a se opune unei creanțe. Termenele trebuie respectate.

Výzva na prihlásenie pohľadávky. Dodržte lehoty!

Výzva na predloženie námietok k pohľadávke. Dodržte lehoty!

Vabilo k prijavi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.

Vabilo k zavrnitvi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.

Anmodan att anmäla fordran. Tidsfrister.

Anmodan att motsätta sig en fordran. Tidsfrister.

(2014/C 27/10)

S sklepom mestnega sodišča v Pragi z dne 23. decembra 2013, referenčna številka MSPH 98 INS 36628/2013-A-11, je bil v skladu s češko zakonodajo, in sicer Zakonom št. 182/2006 o plačilni nesposobnosti in postopkih zaradi plačilne nesposobnosti (Zakon o plačilni nesposobnosti), dolžnik **Metropolitní spořitelní družstvo v likvidaci** („metropolitanska hranilnica – v likvidaciji") **z registriranim sedežem na naslovu Sokolovská 394/17, 180 00 Praha 8, Češka republika, identifikacijska številka 25571150**, razglašen za plačilno nesposobnega in izdan je bil sklep o izvršbi na premoženju dolžnika.

Hkrati je bil z zadevnim sklepom za upravitelja dolžnika imenovan Ivo Hala z registriranim naslovom Italská 1583/24, 120 00 Praha 2, Češka republika.

Upravitelj dolžnika s to objavo obvešča upnike, da se bodo terjatve, ki so zavedene v računovodskih izkazih dolžnika, štele za prijavljene. Posamezni upniki bodo prejeli obvestilo o tem v 60 dneh od razglasitve plačilne nesposobnosti. Rok za to je 21. februar 2014.

Upnik, ki se ne strinja z zneskom ali vrsto svoje terjatve iz obvestila upravitelja na podlagi prejšnjega odstavka, lahko v štirih mesecih od datuma razglasitve plačilne nesposobnosti pri upravitelju vloži pisni ugovor. Rok za pisni ugovor je 23. april 2014. Upniki, ki imajo svoj registrirani naslov, pisarno, domicil ali običajno prebivališče v državi članici Evropske unije ali Evropskega gospodarskega prostora, lahko vložijo ugovor v uradnem jeziku tiste države. Upniki bodo o teh dejstvih obveščeni v 60 dneh od razglasitve plačilne nesposobnosti, tj. do 21. februarja 2014, z obvestilom v skladu s prejšnjim odstavkom.

Identifikacija dolžnika: Metropolitní spořitelní družstvo v likvidaci z registriranim sedežem na naslovu Sokolovská 394/17, 180 00 Praha 8, Češka republika, identifikacijska številka: 25571150.

Identifikacija stečajnega sodišča: Mestno sodišče v Pragi z registriranim sedežem na naslovu Slezská 9, 120 00 Praha 2, Češka republika.

Identifikacija upravitelja: Ivo Hala z registriranim naslovom Italská 1583/24, 120 00 Praha 2, Češka republika, identifikacijska številka: 66255414, e-naslov: insolvence@akhala.cz, **tel. +420 273190204.**